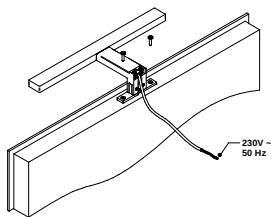


ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

DESCRIZIONE: **APPARECCHIO D' ILLUMINAZIONE DI TIPO FISSO PER MONTAGGIO SPECIFICO SU SPECCHIERA SOLO PER USO INTERNO. MOD. 187270001**

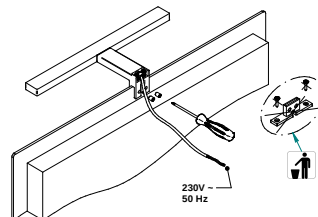
Potenza: 4.9 W - Cosφ: 0,87
Tensione nominale: 230V ~
Frequenza: 50 Hz
Sorgente luminosa: Striscia di Led SMD 2835
Grado di protezione: IP44
Classe di Isolamento: II



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

DESCRIPTION: **FIXED LIGHTING FIXTURE FOR SPECIFIC ASSEMBLY TO MIRRORS – FOR INDOOR USE ONLY. MODEL. 187270001**

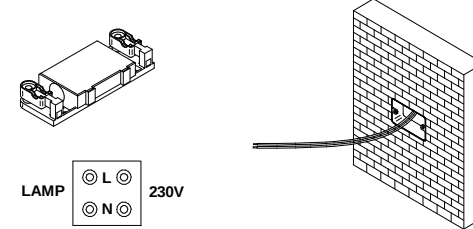
Power: 4.9 W - Cosφ: 0,87
Rated voltage: 230 V ~
Frequency: 50 Hz
Light source: Strip of 2835 SMD LEDs
Degree of protection: IP44
Insulation class: II



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

DESCRIPTION: **APPAREIL D'ÉCLAIRAGE DE TYPE FIXE POUR UN MONTAGE SPÉCIFIQUE SUR MIROIR, À USAGE INTERNE UNIQUEMENT. MODÈLE 187270001**

Puissance : 4,9 W - Cosφ: 0,87
Tension nominale : 230 V ~
Fréquence : 50 Hz
Source lumineuse : Bande de diodes LED SMD 2835
Indice de protection : IP44
Classe d'isolement : II



INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

DESCRIPCIÓN: **APARATO DE ILUMINACIÓN DE TIPO FIJO PARA EL MONTAJE ESPECÍFICO EN ESPEJOS. SOLO PARA USO INTERNO. MOD. 187270001**

Potencia: 4,9 W - Cosφ: 0,87
Tensión nominal: 230 V ~
Frecuencia: 50 Hz
Fuente de iluminación: tira de Led SMD 2835
Grado de protección: IP44
Grado de Aislamiento: II



Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento fondamentale, ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato. Queste misure non comportano dispositivi per la messa a terra e non ipendono dalle condizioni di installazione.



Light fixture in which protection against electric shock does not rely on basic insulation only, but in which additional safety precautions such as double insulation or reinforced insulation are provided, there being no provision for protective earthing or reliance upon installation conditions.



Appareil dans lequel la protection contre la décharge électrique ne se fonde pas uniquement sur l'isolement fondamental, mais également sur les mesures supplémentaires de sécurité constituées par le double isolement ou l'isolement renforcé. Ces mesures ne comportent pas de dispositifs de mise à la terre et ne dépendent pas des conditions d'installation.



Aparato en el que la protección contra la descarga eléctrica no se basa únicamente en el aislamiento fundamental sino también en las medidas de seguridad adicionales como son el doble aislamiento o el aislamiento reforzado. Estas medidas no necesitan dispositivos para la toma de tierra y no dependen de las condiciones de instalación.



Attesta la conformità del prodotto alle disposizioni delle direttive Comunitarie.



Attests product conformity to the provisions of European Community directives.



Atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.



Certifica la conformidad del producto con las disposiciones de Las directivas comunitarias.

AVVERTENZE:

- 1- Leggere attentamente LE ISTRUZIONI prima di iniziare il montaggio;
- 2- Apparecchio destinato esclusivamente per interni. Ta=25°C ± 15°C
- 3- La morsetteria non è inclusa. L'installazione può richiedere il coinvolgimento di personale qualificato.
- 4- Posizionare l'apparecchio d'illuminazione in modo che non sia possibile una prolungata osservazione da una distanza inferiore a 30cm. Apparecchio di rischio 1, rischio basso.
- 5- Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato l'apparecchio deve essere distrutto;
- 6- L'apparecchio non può essere collegato in cascata con altri prodotti elettrici;
- 7- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il suo fine vita, l'apparecchio deve essere distrutto;
- 8- La connessione tra l'apparecchio di illuminazione e l'alimentazione generale deve avvenire esclusivamente tramite una morsetteria di giunzione marca Korner s.r.l. mod.603, IP44 o similare ma di identiche caratteristiche, bloccata dietro la specchiera.

Qualora venga montata una morsetteria di giunzione con un grado di protezione IP20 anche la lampada avrà un grado di protezione IP20.

Si declina ogni responsabilità in caso di manomissione dell'apparecchio o di non osservanza delle presenti istruzioni.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELL' APPARECCHIO DI ILLUMINAZIONE

- 1a- Disinserire agendo sull'interruttore generale dell'impianto elettrico, la tensione di alimentazione prima del montaggio e di ogni altro intervento di manutenzione dell'apparecchio di illuminazione;
- 2a- Posizionare l'apparecchio di illuminazione sulla superficie di montaggio e fissare lo stesso con delle apposite viti;
- 3a- Collegare i cavi di uscita dell'apparecchio di illuminazione ai cavi di alimentazione generale (230V~) tramite una morsetteria di giunzione marca Korner s.r.l. mod.603, IP44 o similare ma di identiche caratteristiche facendo attenzione a fare corrispondere i conduttori (linea colore marrone e neutro colore blu);
- 4a- Reinserire l'alimentazione elettrica dall'interruttore generale dell'impianto.

WARNINGS:

- 1- Carefully read THE INSTRUCTIONS prior to starting the assembly.
- 2- Equipment intended exclusively for indoor installation. Ta=25°C ± 15°C
- 3- Terminal board not included. Installation may require the involvement of qualified personnel.
- 4- Install the lighting fixture so that it is not possible a prolonged observation from a distance lower than 30cm. Equipment of risk 1, low risk.
- 5- The external flexible cable of this lighting fixture cannot be replaced; if this cable is damaged, the fixture must be thrown away.
- 6- The appliance can not be cascaded with other electrical products;
- 7- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the luminaire must be destroyed;
- 8- The lighting fixture must be connected to the mains exclusively through a junction terminal board made by the company Korner s.r.l., Model 603, IP44 or similar device with the same characteristics, shot blocked behind the mirror.

In the event that a junction terminal board with degree of protection IP20 is installed, the lamp will also have degree of protection IP20.

The company declines any and all responsibility in case the device is tampered with or these instructions are not complied with.

LIGHTING FIXTURE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- 1a- Cut out the power supply by means of the electrical system main switch prior to carrying out the assembly or any other maintenance operation on the lighting fixture.
- 2a- Position the lighting fixture on the assembly surface and fix it by means of the specific screws.
- 3a- Connect the output cables of the lighting fixture to the mains cable (230V~) by means of a junction terminal board made by the company Korner s.r.l., Model 603, IP44 or similar device with the same characteristics, making sure that the conductors match (mains brown and neutral blue).
- 4a- Restore power to the lighting fixture by means of the electrical system main switch.

CONSIGNES:

- 1- Lire attentivement LES INSTRUCTIONS avant d'entamer le montage.
- 2- Appareil exclusivement destiné à un usage en intérieur. Ta=25°C ± 15°C
- 3- Le bornier n'est pas inclus. L'installation peut demander l'intervention d'un personnel qualifié.
- 4- Monter l'appareil d'éclairage afin que ne soit pas possible une observation prolongée par une distance inférieure à 30 cm. Appareil de risque 1, à faible risque.
- 5- Le câble flexible externe de cet appareil ne peut pas être remplacé ; si le câble est détérioré, l'appareil doit être détruit.
- 6- L'unité ne peut pas être mis en cascade avec d'autres produits électriques;
- 7- La source de lumière de ce dispositif est ne pas remplaçable; lorsque la source de lumière arrive à la fin de sa vie, l'appareil doit être détruit.
- 8- La connexion entre l'appareil d'éclairage et l'alimentation générale doit uniquement s'effectuer à travers un bornier de jonction de marque Korner s.r.l. modèle 603, IP44 ou équivalent mais aux caractéristiques identiques, verrouillée derrière le miroir.

Si un bornier de jonction est monté avec un indice de protection IP20, la lampe présentera également un indice de protection IP20.

Toute responsabilité est déclinée en cas d'altération de l'appareil ou d'observation des présentes instructions.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

- 1a- En agissant sur l'interrupteur général de l'installation, couper la tension d'alimentation avant le montage et toute autre intervention d'entretien de l'appareil d'éclairage.
- 2a- Positionner l'appareil d'éclairage sur la surface de montage et le fixer à l'aide des vis correspondantes.
- 3a- Raccorder les câbles de sortie de l'appareil d'éclairage aux câbles d'alimentation générale (230 V~) à travers un bornier de jonction de marque Korner s.r.l. modèle 603, IP44 ou similaire mais aux caractéristiques identiques, en prêtant attention à faire correspondre les conducteurs (ligne en marron et neutre en bleu).
- 4a- Fournir de nouveau l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur général de l'installation.

ADVERTENCIAS:

- 1- Lea atentamente LAS INSTRUCCIONES antes de empezar el montaje.
- 2- Aparato destinado exclusivamente para interiores. Ta=25°C ± 15°C
- 3- La regleta de bornes no está incluida. La instalación puede requerir la intervención de personal cualificado.
- 4- Montar aparato de iluminación de modo que no es posible una observación prolongada por una distancia inferior a 30cm. Aparato de riesgo 1, bajo riesgo.
- 5- El cable flexible externo de este aparato no se puede sustituir; si el cable está dañado hay que destruir el aparato.
- 6- La unidad no puede ser en cascada con otros productos eléctricos;
- 7- La fuente de luz de este dispositivo no es reemplazable; cuando la luz alcanza el final de su vida, hay que destruir el aparato.
- 8- La conexión entre el aparato de iluminación y la alimentación general se debe realizar exclusivamente a través de un borne de unión de la marca Korner S.r.l. mod. 603, IP44 o similar pero con las mismas características, encerrado detrás del espejo.

Si se monta un borne de unión con un grado de protección IP20, también la lámpara tendrá un grado de protección IP20.

Se declina cualquier responsabilidad en caso de manipulación del aparato o de no observación de las presentes instrucciones.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL APARATO DE ILUMINACIÓN

- 1a- Desconecte en el interruptor general de la instalación eléctrica, la tensión de alimentación antes de realizar el montaje y antes de cualquier otra intervención de mantenimiento del aparato de iluminación.
- 2a- Coloque el aparato de iluminación en la superficie de montaje y fíjelo con los correspondientes tornillos.
- 3a- Conecte los cables de salida del aparato de iluminación a los cables de alimentación general (230 V~) a través de un borne de unión de la marca Korner S.r.l. mod. 603, IP44 o similar pero con las mismas características, prestando atención a que los conductores se correspondan (línea color marrón y neutro color azul).
- 4a- Vuelva a conectar la alimentación eléctrica desde el interruptor general de la instalación.

EN	E	HU	D	F	P	RU	
IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE ENVIRONMENTALLY COMPATIBLE DISPOSAL OF THE APPLIANCE	INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE ELIMINACIÓN RESPECTUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE	FONTOS INFORMÁCIÓ A GYAKORLATRA KÖRNYEZETBARÁT Kompatibilis ártalmatlanítás KÉSZÜLEK	WICHTIGE INFORMATION FÜR DEN BENUTZER ZUR UMWELTFREUNDLICHEN ENTSORGUNG DES GERÄTES	INFORMATION IMPORTANTE POUR L'ÉLIMINATION COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT	INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A ELIMINAÇÃO COMPATÍVEL COM O AMBIENTE	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ КАСЯТЕЛЬНО ЭКОЛОГИЧЕСКИ СОВМЕСТИМОЕ УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ	
IMPORTANT This product conforms to Directive 2012/19/UE. This appliance bears the symbol of the barred waste bin. This indicates that, at the end of its useful life, it must not be disposed of as domestic waste, but must be taken to a collection centre for waste electrical and electronic equipment, or returned to a retailer on purchase of a replacement.	ATENCIÓN Este producto cumple los requisitos de la Directiva 2012/19/UE. El símbolo del contenedor de basura tachado, que hay sobre el aparato, indica que no puede ser eliminado con los desechos domésticos al finalizar su vida útil. Hay que llevarlo a un punto de recogida selectiva para aparatos eléctricos o electrónicos o entregarlo al proveedor durante la compra de un aparato equivalente.	FONTOS Ez a termék megfelel a 2012/19 / EU irányelv. A készüléken a szimbólum van az elzárt szemétkosárból. Ez jelzi, hogy annak végén élettartama alatt, azt nem szabad megsemmisíteni háztartási hulladékként, de de vitték egy gyűjtőközpontba elektronikus és elektronikus hulladékok felszerelés, vagy visszaállítva a kiskereskedő a csere.	ACHTUNG Dieses Gerät entspricht der EG - Richtlinie 2012/19/UE. Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne am Gerät bedeutet, dass das Gerät nach seiner Aussonderung nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte oder beim Kauf eines gleichwertigen Neugerätes beim Händler abzugeben ist.	ATTENTION Ce produit est conforme à la directive 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée présent sur l'appareil indique qu'à la fin de son cycle de vie, il devra être traité séparément des déchets domestiques. Il devra donc être confié à un centre de collecte sélective pour appareils électriques et électroniques ou rapporté au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil.	ATENÇÃO Este produto está em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O símbolo do caixote com uma barra existente no aparelho indica que o produto, no fim da sua própria vida útil, deve ser tratado separadamente dos resíduos domésticos, devendo ser enviado para um centro de recolha selectiva para aparelhos eléctricos ou electrónicos ou então, devolvido ao revendedor aquando da compra de um novo aparelho equivalente.	ВАЖНЫЙ Этот продукт соответствует Директива 2012/19 / UE. Этот прибор носит символ из запрещенного мусорного ведра. Этот указывает на то, что в конце его срока полезного использования, он не должен быть утилизирован как бытовые отходы, но должны доставлен в центр сбора отходы электрического и электронного оборудование, или вернулся к розничный продавец на покупку замена.	
It is the user's responsibility to dispose of this appliance through the appropriate channels at the end of its useful life. Failure to do so may incur the penalties established by laws governing waste disposal. Proper differential collection, and the subsequent recycling, processing and environmentally compatible disposal of waste equipment prevent unnecessary damage to the environment and possible related health risks, and also promote recycling of the materials used in the appliance. For further information on waste collection and disposal, contact your local waste disposal service, or the shop from which you purchased the appliance. The manufacturers and importers fulfil their responsibilities for recycling, processing and environmentally compatible disposal either directly or by participating in collective systems.	El usuario deberá llevar el aparato a un punto de recogida selectiva para su eliminación, de lo contrario se aplicarán las sanciones previstas por las normas sobre eliminación de desechos. La recogida selectiva para la reutilización, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente del aparato ayuda a evitar los efectos sobre el medio ambiente y la salud y favorece el reciclaje de los materiales que componen el producto. Para más información sobre los sistemas de eliminación disponibles, contactar con el servicio local de eliminación de desechos o con la tienda que vendió el aparato. Los fabricantes y los importadores cumplen con su responsabilidad de recuperación, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente directamente o participando a un sistema colectivo.	A felhasználó felelőssége ártalmatlanítása a készüléket a megfelelő csatornákat a hasznos élettartama vége. Elmulasztás így kiszabhatják a szankciókat a hulladékkezelés. Megfelelő differenciális gyűjtés, és az azt követő újrahasznosítás, feldolgozás és környezetvédelem kompatibilis hulladékarltalmatlanítás A berendezések megakadályozzák a felesleges felhasználást a környezet károsodása és - az esetleges kapcsolódó egészségügyi kockázatok, és - elősegítik a a készülékben használt anyagok. További információ a hulladékról gyűjtés és ártalmatlanítás, kapcsolatfelvétel a helyi hulladékkezelő szolgálat, vagy azt a boltot, ahonnan te megvásárolta a készüléket. A gyártók és az importőrök teljesítik felelősségüket újrahasznosítás, feldolgozás és környezetbarát kompatibilis ártalmatlanítás akár közvetlenül vagy kollektív részvétel útján rendszereket.	Der Benutzer hat Sorge zu tragen, dass das Gerät nach seiner Aussonderung an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben wird. Ein Nichtbeachten dieser Vorschrift ist gemäß der geltenden Abfallordnung strafbar. Das geeignete Sortieren von Abfall und nachfolgende Recycling des aussortierten Gerätes zur umweltverträglichen Entsorgung trägt zum Schutz von Umwelt und Gesundheit bei und dient der Wiederverwendung der recyclingfähigen Materialien aus denen das Gerät besteht. Für detailliertere Informationen bezüglich der verfügbaren Sammelsysteme wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Die Hersteller und Importeure kommen ihrer Verpflichtung zum umweltfreundlichen Recycling, Verarbeiten und Entsorgen sowohl direkt als auch durch Teilnahme an einem Kollektivsystem nach.	L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil usé aux structures de collecte compétentes sous peine des sanctions prévues par la législation sur l'élimination des déchets. La collecte sélective réalisée avant le recyclage, le traitement et l'élimination compatible avec l'environnement de l'appareil usé, contribue à éviter les effets nuisibles sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. Pour de plus amples informations concernant les systèmes de collecte existants adressez-vous au service local d'élimination des déchets ou au magasin qui vous a vendu l'appareil. Les fabricants et les importateurs optent pour leur responsabilité en matière de recyclage, de traitement et d'élimination des déchets compatible avec l'environnement directement ou par l'intermédiaire d'un système collectif.	O utilizador é responsável pelo envio do aparelho para as estruturas de recolha adequadas, sob pena das sanções previstas na lei em vigor sobre os resíduos. A recolha selectiva adequada para o envio sucessivo do aparelho eliminado para a reciclagem, para o tratamento e para a eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, favorecendo a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais pormenorizadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de eliminação de resíduos, ou à loja onde foi efectuada a aquisição. Os fabricantes e importadores serão então responsáveis pela reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente, seja directamente seja participando num sistema colectivo.	Пользователь несет ответственность за утилизацию этого прибора через соответствующие каналы на конец его полезной жизни. Неспособность сделать так могут понести штрафы установленные законами, регулирующими удаление отходов. Правильный дифференциальный сбор, и последующая переработка, переработка и экологически совместимая утилизация отходов борудование предотвратить ненужное ущерб окружающей среде и возможные связанные риски для здоровья, и также способствовать утилизации материалы, используемые в приборе. Для получения дополнительной информации об отходах сбор и утилизация, контакт ваша местная служба утилизации отходов, или магазин, из которого вы купил прибор. Производители и импортеры выполняют свои обязанности по переработка, переработка и экологически совместимая утилизация либо напрямую или путем участия в коллективе системы.	

 Questo dispositivo è munito di lampade a LED integrate.

Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili.

 MOD. 187270001

 } LED

 874/2012

 Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.

Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

 MOD. 187270001

 } LED

 874/2012

 This luminaire contains built-in LED lamps.

The lamps cannot be changed in the luminaire.

 MOD. 187270001

 } LED

 874/2012

 Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.

Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

 MOD. 187270001

 } LED

 874/2012

 Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.

Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

 MOD. 187270001

 } LED

 874/2012

 Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lampen.

In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.

 MOD. 187270001

 } LED

 874/2012